

# **KIMOTAR<sup>®</sup>**

**Erlotinib**

## کتابچه راهنمای مصرف کیموتار<sup>®</sup>

شرکت نوآوران  
دارویی کیمیا



این کتابچه به شما و افرادی که از شما مراقبت می کنند کمک می کند تا درباره‌ی درمان بیماری بیشتر بیاموزید.

# کیموتار® (ارلوتینیب) چیست؟

- کیموتار® دارویی است که برای بیماران مبتلا به بدخیمی سلول های غیر کوچک ریه (NSCLC) که بدخیمی به سایر نقاط بدن آنها سرایت کرده و دارای انواع خاصی از جهش های گیرنده فاکتور رشد پوستی (EGFR) هستند، تجویز می شود. پزشک تان برای اطمینان از مناسب بودن کیموتار® برای شما آزمایشی انجام خواهد داد.
- غیر از مواردی که در اطلاعات تجویز مورد تایید FDA ذکر شده است، مشخص نشده کیموتار® برای جهش های EGFR ایمن و موثر باشد.
- کیموتار® به صورت همزمان با انواع دیگر شیمی درمانی برای درمان NSCLC به کار نمی رود.



# اطلاعات ایمنی مهم کیموتار®

عوارض جانبی جدی، مرتبط با مصرف کیموتار® برای درمان NSCLC گسترش یافته به بافت‌های دیگر بدن، عبارتند از:

- مشکلات ریوی (به نام بیماری بافت بینابینی ریه (ILD))
- مشکلات مربوط به کبد و کلیه
- مشکلات معده و روده (به نام زخم معده GI)
- مشکلات وخیم پوستی
- مشکلات خون، خونریزی و لخته شدن خون
- اختلالات چشمی و عارضه‌های خونریزی هنگام مصرف همزمان وارفارین و کیموتار®.
- مصرف کیموتار® در حین بارداری می‌تواند به کودک درون رحم مادر آسیب بزند.



## قبل از مصرف کیموتار® ، به پزشک خود اطلاع دهید اگر:

◀ باردار هستید، فکر می کنید ممکن است باردار باشید و یا به کودک خود شیر می دهید.

◀ سیگار می کشید.

◀ مصرف داروهای دیگر، از جمله:

• داروهای نسخه ای

• داروهای غیر نسخه ای

• ویتامین ها

• مکمل های گیاهی

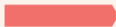
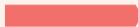
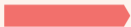
هنگام مصرف کیموتار<sup>®</sup>، در صورت بروز موارد زیر به پزشک خود اطلاع دهید:

- اسهال شدید یا مداوم، حالت تهوع (احساس ناخوشایند در معده)، استفراغ یا از دست دادن اشتها
- ایجاد و یا تشدید تنگی نفس و سرفه
- سوزش چشم
- ایجاد و یا تشدید ضایعات پوستی، تاول و یا پوسته پوسته شدن پوست
- هرگونه تغییر در عادت‌های سیگار کشیدن

# چگونه کیموتار® را مصرف کنیم؟

◀ قرص کیموتار® را به صورت خوراکی مصرف کنید.

• حداقل ۱ ساعت قبل از غذا و یا ۲ ساعت بعد از غذا مصرف شود.



• با معده خالی مصرف شود.

• روزی یکبار مصرف شود.



◀ کیموتار® را همراه با غذا مصرف نکنید. مصرف کیموتار® با غذا احتمال ابتلا به عوارض جانبی را افزایش می‌دهد.

◀ گریپ فروت یا آبمیوه‌ی گریپ فروت را نخورید.

◀ عصاره گل راعی (St john's wort) را مصرف نکنید.

### چگونه بفهمیم کیموتار® اثربخش است؟

بهترین راه برای اطمینان از اثربخشی داروی شما، مانیتورینگ منظم توسط پزشک معالج شما می‌باشد. نتایج آزمایش‌ها می‌تواند به پزشک شما در تشخیص اینکه آیا بیماری شما پیشرفت یافته یا متوقف شده است کمک کند.

# مشخصات ضایعات پوستی

**ضایعات پوستی معمولاً در اولین ماه از شروع مصرف کیموتار<sup>®</sup>، ظاهر می‌شود.**

- ممکن است پوست شما قرمز رنگ با تاول‌های کوچک به نظر برسد. این حالت شبیه آکنه است، اما آکنه نیست. استفاده از داروهای ضد آکنه امکان دارد باعث خشکی پوست و تشدید ضایعات پوستی شود.
- ضایعات پوستی معمولاً بر روی صورت، بالای قفسه سینه و پشت پدیدار می‌شوند. امکان دارد به سایر قسمت‌های بدن نیز گسترش یابند.
- شما ممکن است احساس خارش، حساسیت به لمس و سوزش داشته باشید. پوست ممکن است شروع به پوسته پوسته شدن کند.

ضایعات پوستی معمولاً خفیف تا در حد متوسط هستند.



خفیف



متوسط



شدید

در صورت ایجاد ضایعات جدید و یا تشدید ضایعات پوستی قدیمی، به پزشک خود اطلاع دهید. ممکن است پزشک شما محصولات را برای کنترل ضایعات پوستی شما تجویز کند یا مقدار دوز مصرفی کیموتار® را تغییر دهد.

# کنترل ضایعات پوستی

در رعایت موارد زیر کوشا باشید:

- پوست خود را به آرامی با صابون ملایم تمیز نمایید.
- جوش‌های خود را نخراشید.
- پوست خود را با محصولات بدون الکل مرطوب نمایید.
- از مصرف داروهای ضد آکنه اجتناب کنید، زیرا امکان دارد پوست شما را خشک و خارش را بدتر کنند.
- از پوست خود در برابر خورشید حفاظت کنید.
- تا حد امکان از قرار گرفتن در معرض خورشید خودداری نمایید.
- از کرم ضد آفتاب SPF 30 یا بالاتر استفاده کنید که مانع از دریافت اشعه‌های UVA و UVB شود.
- همیشه از کلاه استفاده کنید.

مصرف کیموتار® همراه با غذا می‌تواند باعث بدتر شدن ضایعات گردد.  
مصرف کیموتار® را متوقف نکنید مگر اینکه پزشک‌تان به شما اطلاع دهد.



# کنترل اسهال

در اولین ماه درمان با کیموتار<sup>®</sup> به احتمال زیاد دچار اسهال خواهید شد.

## تغییرات در رژیم غذایی

سعی کنید:

- هرروز ۳-۴ لیتر (یا ۱۶-۱۲ فنجان) آب یا سایر نوشیدنی‌های غیرکافئینی مصرف کنید. برخی از این مایعات باید حاوی شکر یا نمک باشند.
- خوردن غذاهای سبک مانند موز، برنج سفید، پوره سیب، نان تست، بیسکویت ترد، و هنگامی که اسهال بهبود می‌یابد، پاستای ساده، تخم مرغ و یا مرغ مصرف نمایید.
- وعده‌های غذایی سبک و به طور مکرر میان وعده میل کنید.

## سعی کنید از موارد زیر خودداری نمایید:

- ◀ نوشیدنی‌های کافئین دار، مانند نوشابه کولا، قهوه یا چای.
- ◀ خوردن غذاهای دارای فیبر، چربی و پر ادویه مانند کلم بروکلی، آجیل یا فلفل تند.
- ◀ خوردن شیر یا محصولات لبنی.

اگر به تازگی دچار اسهال شده‌اید یا اسهال شما شدت یافته است، به پزشک خود اطلاع دهید.

پزشک شما امکان دارد داروهایی را برای درمان اسهال شما تجویز کند و یا میزان مصرف کیموتار<sup>®</sup> را تغییر دهد. مصرف کیموتار<sup>®</sup> را تنها با موافقت پزشک خود، متوقف کنید.

از دست دادن آب بدن خطرناک است؛ این بدان معناست که شما مایع کافی در بدن خود ندارید. به همین دلیل نوشیدن آب در طول روز اهمیت دارد.

پزشک خود را در صورت بروز هر یک از علائم کم آبی مطلع سازید:

- خشکی دهان
- سرگیجه
- تب
- ادرار کم یا توقف ادرار
- گیجی و دست پاچگی و پریشانی

# اثرات جانبی احتمالی

عوارض جانبی احتمالی کیموتار<sup>®</sup> چیست؟

کیموتار<sup>®</sup> می‌تواند منجر به عوارض جانبی جدی شود؛ شامل:

◀ مشکلات ریوی (بیماری بافت بینابینی ریه، [ILD] interstitial lung disease): کیموتار<sup>®</sup> می‌تواند باعث مشکلات ریوی حاد و جدی شود. علائم مشکلات ریوی می‌تواند شامل تنگی نفس، سرفه و تب باشد. در صورت بروز هر یک از این علائم، ممکن است نیاز باشد که مصرف کیموتار<sup>®</sup> متوقف شود.

◀ مشکلات کبدی و کلیه: کیموتار<sup>®</sup> می‌تواند باعث مشکلات حاد کلیوی و کبدی شود. در برخی افراد از کارافتادگی کبد و کلیه رخ داده است. در صورتی که سابقه بیماری کبد یا کلیه داشته باشید، پزشک خود را مطلع سازید.

◀ مشکلات معده و روده (زخم معده): کیموتار<sup>®</sup> می‌تواند باعث زخم معده (GI) و خونریزی حاد و



شدید معده شود. زخم معده GI، حفره‌ای است که در معده یا روده شما ایجاد می‌شود. بیماری که **کیموتار<sup>®</sup>** مصرف می‌کنند، ممکن است در معرض خطر زخم معده GI باشند اگر:

◀ مصرف دارو، از جمله داروهایی که ممکن است باعث جلوگیری از رشد عروق خونی شوند؛ استروئیدها؛ داروهای غیراستروئیدی ضد التهاب (NSAIDs)؛ و شیمی درمانی‌های خاص. همیشه در مورد داروهای مصرفی‌تان به پزشک خود اطلاع رسانی کنید.

◀ سابقه زخم معده یا سایر بیماری‌های معده داشته باشند.

◀ شرایط پوستی حاد: مصرف **کیموتار<sup>®</sup>** می‌تواند سبب تاول و پوسته پوسته شدن پوست می‌شود؛ که ممکن است باعث اختلالات جدی پوست شود.

◀ مشکلات خونی، خونریزی و لخته شدن: مصرف **کیموتار<sup>®</sup>** می‌تواند باعث مشکلات خاص خونی و سایر مشکلات خونریزی و لخته شدن خون شود؛ که می‌توانند منجر به سکته مغزی و مرگ شوند.

◀ اختلالات چشمی: مصرف **کیموتار<sup>®</sup>** می‌تواند باعث ایجاد خشکی چشم، رشد مژه‌های غیر

## اثرات جانبی احتمالی

معمول یا تورم قرنیه شود. (قرنیه پوشش شفاف چشم است). این تورم ممکن است باعث تحریک و یا آسیب به چشم شود.

◀ عارضه‌ی خونریزی هنگام مصرف وارفارین با **کیموتار<sup>®</sup>**: در صورت مصرف رقیق‌کننده‌ی خونی، مانند وارفارین، آن را به پزشک خود اطلاع دهید. مصرف **کیموتار<sup>®</sup>** با این دارو می‌تواند منجر به مرگ شود.

◀ مصرف در بارداری: **کیموتار<sup>®</sup>** می‌تواند به جنین آسیب برساند. زنان باید از روش‌های جلوگیری از بارداری در طول درمان و حداقل ۱ ماه بعد از آخرین دوز مصرفی **کیموتار<sup>®</sup>** استفاده کنند. در طول درمان با **کیموتار<sup>®</sup>** اگر باردار شدید و یا اگر احتمال می‌دهید ممکن است باردار شوید، به پزشک خود اطلاع دهید. در طول درمان با **کیموتار<sup>®</sup>** و ۲ هفته بعد از دریافت دوز نهایی، شیردهی را متوقف کنید.

## برخی از رایج‌ترین عوارض جانبی کیموتار® چیست؟

◀ در مرحله اول شروع درمان NSCLC: اسهال، ضعف، ضایعات پوستی، سرفه، تنگی نفس، از دست دادن اشتها (میل نداشتن به غذا).

◀ در مرحله دوم و سوم درمان با NSCLC: ضایعات پوستی و اسهال.

# چه چیزی در مورد مشکلات پوستی (شامل ضایعات پوستی)، مو و ناخن یا اسهال هنگام مصرف کیموتار® باید بدانید؟

## پوست (شامل ضایعات پوستی):

- در صورت مصرف کیموتار®، اگر پوست در معرض آفتاب قرار بگیرد امکان ایجاد ضایعات پوستی یا تشدید وضعیت آن اتفاق می‌افتد. شما باید از لوسیون‌های بدون الکل و کرم‌های ضد آفتاب استفاده کنید یا از قرار گرفتن در برابر آفتاب خودداری کنید.
- پوست و ناخن شما ممکن است تیره‌تر شود. خشکی پوست همراه یا بدون ترک پوستی، با ضایعات پوستی اتفاق می‌افتد.
- اگر متوجه ضایعات پوستی شدید، به پزشک خود اطلاع دهید.

## مو و ناخن‌ها:

- مشکلات مو و ناخن می‌تواند در بیماران مصرف کننده کیموتار® بوجود آید. این موارد افزایش ریزش

مو و شکنندگی یا سستی ناخن‌ها را شامل می‌شود.

## اسهال:

• اسهال معمولاً با داروهای ضد اسهال درمان می‌شود. پزشک شما می‌تواند در یافتن داروی مناسب به شما کمک کند.

اگر سایر داروها یا مکمل‌ها برای شما تجویز شده است و هم‌زمان داروی **کیموتار®** را دریافت می‌کنید، چه باید بکنید؟

- همیشه پزشک خود را در مورد تمام داروها و مکمل‌های گیاهی که مصرف می‌کنید مطلع سازید.
- قبل از مشورت با پزشک خود، از مصرف داروهای جدید یا مکمل‌های گیاهی خودداری کنید.
- قبل از مشورت با پزشک خود، گریپ فروت و یا آبمیوه‌ی گریپ فروت را مصرف نکنید.

آیا سیگار کشیدن در درمان با **کیموتار®** تاثیر گذار است؟

- اگر شما سیگار می‌کشید، قبل از شروع درمان با **کیموتار®**، باید سیگار کشیدن را ترک کنید.

## چه چیزی در مورد مشکلات پوستی (شامل ضایعات پوستی)، مو و ناخن یا اسهال هنگام مصرف کیموتار<sup>®</sup> باید بدانید؟

• اگر شما همچنان سیگار می کشید، ممکن است نیاز باشد که دوز مصرفی کیموتار<sup>®</sup> برای شما تنظیم شود؛ که برای این کار با پزشک خود مشورت کنید.

همیشه در مورد هر گونه عوارض جانبی که ممکن است بخاطر مصرف کیموتار<sup>®</sup> داشته باشید، با پزشک خود صحبت کنید.



### نکات کلیدی برای یادآوری

- کیموتار<sup>®</sup> یکبار در روز بدون غذا مصرف شود.
- ضایعات پوستی را بطور مرتب کنترل کنید: پوست خود را مرطوب کنید و از قرارگرفتن در برابر نور خورشید خودداری کنید.
- اسهال را کنترل کنید: رژیم غذایی خود را تعدیل و تغییر دهید و مراقب کم آبی بدن خود باشید.
- در صورت ایجاد یا بدتر شدن هر گونه علائمی، پزشک خود را مطلع سازید.



A series of ten horizontal dotted lines spanning the width of the page, intended for handwriting practice.



Noavaran Daroui Kimia Co.,